



## Boletín



Enero-Febrero

BOLETIN BIMENSUAL DEL CLUB ESPAÑOL DE WINNIPEG

EN ESTE NÚMERO

## Actualidad

por La junta directiva

La Junta Directiva del Club Español de Winnipeg quiere dar las gracias a todos los miembros que durante el pasado año 2015 se esforzaron por ayudar a mejorar el club y permitir que todo siga funcionando igual de bien. En el interior de este boletín se detalla la información sobre la próxima asamblea general.

### Día de los reyes Magos.

Este año se celebró el sábado día 9 de Enero la fiesta de los reyes magos en los que hubo reparto de caramelos para los mas pequeños de parte de sus majestades de oriente que consiguieron llegar a Winnipeg aunque con algo de retraso. Además la fiesta se amenizo con pizza y donuts para todos, para los niños fue todo gratuito.

### Folklorama

Debido a la negativa de la Junta directiva del Club Portugués Casa Do Minho a cedernos en alquiler el local para folklorama 2016. nos hemos visto

obligados a llevar a cabo varias reuniones con directivos de otros clubes para alquilarles el local, la reunión más prolifera fue con el Club Griego, después de varias semanas hemos llegado a un acuerdo, ellos lo harán la primera semana y nosotros la segunda, sólo quieren tener una reunion para cerrar los términos y ver como se haría la transición.

### Subvención.

Este año pasado, el club recibió varias subvenciones procedentes de La embajada de España en Ottawa, ha sido un gran aporte económico para el club, y con tal dinero se han ido renovando todos los productos para los que específicamente se había pedido dichas subvenciones. Esto ha permitido dar un pequeño cambio de "look" al Club. Desde la directiva queremos agradecer el esfuerzo del consejero de dicha embajada, **David Gonzalez Vera**, para con nuestro Club.



Imagen de la fiesta de las Reyes

## ASAMBLEA ANUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB ESPAÑOL Y ELECCIÓN DE UNA NUEVA DIRECTIVA

La asamblea anual del Club Español de Winnipeg tendrá lugar en el local social del Club (677 Selkirk Ave., Winnipeg) el domingo **13 de Marzo** a las **4:00 pm**. Durante esta reunión se celebrará también la elección de los miembros de la nueva Junta Directiva del Club, según el orden del día de esta reunión.

La presente Junta Directiva pide encarecidamente a todos los miembros del Club que asistan a la misma, de modo que puedan influir en la administración del mismo y participar en marcar su dirección.

También animamos a los miembros que estén interesados en hacerlo, a que presenten su candidatura a los varios puestos de la Directiva. De este modo, el que tenga la energía y nuevas ideas sobre cómo llevar el Club, puede participar e influenciar la operación, actividades y gestión del Club durante el periodo de un año, hasta las siguientes elecciones. Esta es una oportunidad para que quien lo desee pueda contribuir al Club y hacer que se oiga su voz. Por favor, si estás interesado(a), presenta tu candidatura y emite tu voto hacia quien creas que es la persona más capacitada y adecuada para ocupar los varios puestos de la Junta Directiva. Como suele decirse sobre las elecciones políticas, "si desaprovechas tu oportunidad de votar, luego no tienes derecho a protestar".

Esta vez, cada candidato a las elecciones debe presentar su propia candidatura hasta el día **11 de marzo**, en lugar de ser nominado por otra persona como en ocasiones anteriores ya que esto es un largo proceso de verificación de personas que en su mayoría no desean a presentar su candidatura.

La intención de este cambio es ser más eficiente, y minimizar la pérdida de tiempo que ello conlleva, de este modo se votará solo los puestos vacantes y las candidaturas en las que haya alguna persona más que la que ya ocupa el puesto. Se ofrecerá a cada candidato la oportunidad de hacer una breve presentación de sus cualificaciones y sus planes para el puesto al que aspira. Por favor envíe el aviso de su intención de presentar candidatos, indicando su nombre y el cargo al que usted aspira, antes de la fecha indicada más arriba (11 marzo), la dirección del club [spanishclubofwinnipeg@gmail.com](mailto:spanishclubofwinnipeg@gmail.com) o el envío de una nota a cualquiera de los miembros de la junta

antes de la fecha. Recordamos que los puestos de la directiva son, Presidente (se necesita al menos un año dentro de la junta directiva para acceder al cargo), Vicepresidente, Secretario, Tesorero, 4 vocales, y dos vocales suplentes. Para los que hayan sido socios honorarios durante el año pasado, se hayan hecho socios y quisieran ser miembros de la junta directiva, de acuerdo a los estatutos del club para poder formar parte de la junta directiva debe haber abonado la cuota de miembro al menos 90 días antes de la asamblea general anual.

Yo creo que todos los miembros tenéis interés en revitalizar el Club y contribuir a su gestión y a su éxito. El objetivo es hacer que el Club sea deseable para tantos miembros de la comunidad española en Winnipeg como sea posible. Si estamos interesados en ello, votar es nuestro deber. Tenemos todos que aportar ideas y esfuerzo si pensamos en revivir el Club y asegurar su permanencia.

La presente Junta Directiva hemos hecho un esfuerzo en asuntos tales como:

- Comunicación, tanto como fue posible con los miembros del Club a través de los varios medios disponibles.
- Tratando de atraer al Club a tantos miembros como fue posible y esforzándonos en satisfacer sus aspiraciones.
- Teniendo intensas reuniones mensuales de la Directiva en las que se tratan muchos temas y se toman decisiones en nombre de los miembros del Club.
- Fijando unas cuotas de pago (sobre las que se votarán el 27 de febrero), más equitativas que las anteriores, que benefician a muchos miembros del Club (tales como familias con hijos, seniors, etc.), del mismo modo que la sociedad canadiense suele hacer en muchos aspectos.
- Eximiendo a los recién llegados, de la cuotas del Club por un período de 1 año, incluso más en algunos casos.
- Obteniendo varios apoyos económicos de la Embajada de España en Ottawa al Club Español. Estas subvenciones son un claro indicio de que la Embajada reconoce el papel y beneficios prestados por el Club Español a la comunidad española en Winnipeg.
- Organizando y gestionando un Pabellón Español con mucho éxito, durante el festival del 2015, el cual contribuye substancialmente al presupuesto del Club y al turismo en nuestra ciudad

- Comprando equipo electrónico y mobiliario y llevando a cabo mejoras en las instalaciones del Club. Todo ello contribuirá a beneficiar a los miembros de la organización.
- Subvencionando y/o prestando las instalaciones del Club para clases de Español.
- Proporcionando oportunidades artísticas a quien quiera participar en las clases de baile y actuaciones públicas del grupo de baile.
- Organizando fiestas y eventos en los que los miembros del Club pueden pasar una noche agradable de entretenimiento y camaradería en las instalaciones del mismo.
- Proporcionando medios modernos de comunicación entre los miembros y el Club.
- Prestando asistencia al Manitoba Provincial Nominee Program (MPNP) con el proyecto de reclutamiento de una segunda tanda de inmigración de españoles cualificados a Manitoba. El MPNP ha recalado repetidamente que valoran el papel desempeñado por el Club Español en este proyecto, que seguramente contribuirá al posible éxito del mismo en un futuro próximo.
- Ayudando conjuntamente en lo posible a los recién llegados de España, intentando hacerles su integración en la sociedad canadiense algo más fácil.
- Contribuyendo al proyecto actual de "Spanish Immersion" de The Winnipeg School Division.
- Y sobre todo proporcionando a los miembros del Club un lugar en que ellos y sus hijos o invitados puedan reunirse cada sábado para pasar una noche en un ambiente cordial, de respeto y en ambiente de familia.

La Junta Directiva espera que todos los socios sepan apreciar el valor que tiene la supervivencia y éxito del Club Español y estén dispuestos a cooperar para conseguirlo. La cooperación de cada uno de vosotros es esencial para este objetivo.

Esperamos veros a todos el día de la Asamblea Anual y de las elecciones para la Junta Directiva: **13 de Marzo, 4 pm**

**Victor García**

**Presidente del Club Español**

## **ANNUAL GENERAL MEETING OF THE SPANISH CLUB OF WINNIPEG AND ELECTION OF BOARD MEMBERS**

The general meeting of the Spanish Club will take place on **March 13 at 4pm** at the premises of the Spanish Club (677 Selkirk Ave, Winnipeg).

During this meeting elections of members of the Spanish Club Board of Directors will take place, as per order of the day.

The current Board urges all members of the Club to attend so that you can have your input into the running of the club and the direction it will take during 2016. Further we strongly encourage members interested in doing so, to stand up for election to the Board. This way, if you have the energy and new ideas you can influence the operation, the activities and the direction in which the Club will march during this period. This is your opportunity to contribute and make yourself heard. Please, present your candidacy if interested and cast your vote for the people that you consider most competent and adequate to run the club during this coming period. You are well aware of what they say in politics: "If you waste your vote, you don't have the right to complain afterwards".

This year each candidate will present his/her own candidacy instead of being nominated by another person as in years past verifying long list of persons mostly unwilling to run for a position on the board. The intend for this change is to be more efficient and to allow each candidate to make a brief presentation about his/her program, plans or capabilities in contributing to the operation of the Club. Please send your intention to run for a board position stating your name and position by email: [spanishclubofwinnipeg@gmail.com](mailto:spanishclubofwinnipeg@gmail.com) or submit your request to one of the current board members, **no later than March 11**. The board of directors consist of President (needs to have served on the board of directors before their elected), Vice

president, Secretary, Treasurer, 4 vocals and 2 substitutes. For new or honorary members who have just become a member and want to be part of the board of directors, they need to have paid the annual fee at least 90 days before the General meeting.

I believe that everyone in the Club is intent on revitalizing the Club, improve on its operation and make the Club desirable to as many members as possible. It is the role of us all to make this happen by either presenting your candidacy, or by voting or for presenting your ideas for the revival and continuance of the Club or by all of the above.

The current Board of the Club has been doing its best by:

- Communicating with the membership as much as feasible.
- Trying to attract as many members as possible and satisfying the aspirations of the membership.
- Holding lengthy monthly meetings in which many matters of interest were discussed and decided on.
- Providing the membership with a new set of membership fees (yet to be voted on) that benefit the members that because of their personal circumstances (age, children, etc.) generally are favoured in society at large
- Obtaining very generous grants from our Embassy in Ottawa, which is a clear sign that they recognize the role of our Club in the Spanish community of Winnipeg.
- Organizing and running a very successful Folklorama Spanish Pavilion, which contributes greatly to the budget of the Club and helping increase tourism to our city.
- Purchasing equipment, furniture and making improvement to the Club facilities which improve the

conveniences for the members of the Club.

- Providing classes of Spanish.
- Providing artistic opportunities to people who are interested in participating in the dance group of the Club.
- Organizing events and celebrations at the Club where members and guests can spend an evening of fun, camaraderie and entertainment.
- Providing technical means of communication between the Club and its members
- Assisting the Manitoba Provincial Nominee Program (MPNP) in the project of recruiting a second wave of qualified immigrants from Spain. This is a role of the Club which is valued by the MPNP and contributes to the possible success of this project.
- Helping as a group to provide help to the extent possible, to Spanish newcomers in order for them to integrate more smoothly into Canadian society.
- Contributing to the Spanish Immersion project of the Winnipeg School Division.
- And mainly by providing a place for members and their children to get together on Saturday evenings in a cordial, respectful and familiar atmosphere.

It is the Board's hope that everyone will see the value in the survival and thriving of the Spanish Club. For that purpose your presence and collaboration is required and sought. See you at the Club on the 13 of March for the Annual Meeting and elections to the Board.

**Victor García**

**President of the Spanish Club**

## Winnipeg Spanish

Después de varias sesiones informativas, la última desarrollada el día 24 de enero, se ha conseguido que se ponga en funcionamiento el programa de inmersión en español. Se pondrá en marcha a partir del próximo mes de Septiembre, la noticia está comunicada de forma oficial y publicada. Según nuestras últimas

## Immersion

hispanohablantes se vayan interesando y uniendo a la causa, para que sus hijos no pierdan nuestra lengua materna, así mismo se

decidió que se debía contribuir a la causa y para decidió formar parte de ello con una aportación económica para dar publicidad al mismo. Seguiremos informando en próximos números de cómo evoluciona el proyecto.



están interesando algunas familias por el grado 7 pero de momento no hay ninguna referencia más ya que no consiguen el número mínimo para ponerlo también en marcha.

En el Club español hemos considerado

que ya que somos el país de donde procede la lengua española y por ello debemos ser de los máximos responsables de que el proyecto siga su camino, la directiva del club

informaciones contaban ya con 10 niños registrados, que pertenecen a la Winnipeg School Division y otros 10 niños de fuera de ésta, poco a poco vamos consiguiendo que las familias de países

### CLASES DE ESPAÑOL

La clase de los niños que dirige Gladys Droguett, quiere por medio de este boletín informativo, dar las gracias a esta directiva, especialmente al presidente de ésta, Víctor García, por el nuevo mobiliario (ordenador, escritorio, etc.) que ha sido incorporado a esta clase para su mejor aprendizaje, de nuestro idioma.

Gladys Droguett en representación de estos niños está muy agradecida por este nuevo impulso que se da para seguir adelante con la enseñanza en sus clases.

## Nota informativa, reunión extraordinaria de socios para la votación de la fijación de la cuantía de las cuotas para el año 2016.

Por un reciente comunicado a los miembros del Club Español, la junta directiva del Club en su reunión del día 6 de enero adoptó un nuevo sistema de cuotas para el 2016, a abonar por los miembros del Club. Pensamos que estas cuotas son más razonables que las anteriormente en vigor. Las cuotas propuestas son las siguientes:

- **Seniors (65 o más años de edad): \$35 por persona**
- **Familias (con niños menores de 18 años): \$100**
- **Miembros del grupo de baile con 18 de edad o más : \$35 por persona**

- **Todos los otros miembros: \$70 por persona**

Sin embargo revisando los estatutos debido a una reclamación, comprobamos que en el proceso de adoptar este nuevo sistema de cuotas, la junta directiva se desvió ligeramente del procedimiento estipulado por los dichos estatutos. éstos efectivamente requieren que cualquier nuevo sistema de cuotas debe ser sometido a votación por todos los miembros durante la Asamblea General Anual del Club, que es en este año va a tendrá lugar como ya se recogió en páginas anteriores el día 13 de marzo. La junta directiva reconoció esta desviación no-intencionada en la que incurrimos y para

corregirla, sometió la propuesta de las nuevas cuotas a votación de todos los miembros del Club realizada el sábado día 27 de febrero a las 7:30. La votación se realizó con un método simple de papeletas de SI/NO, se rompía por la parte deseada y se depositaba en la urna. Después del recuento final se comprobó que el voto del SI, es decir a favor de las nuevas cuotas representaba más del 85% del total, con lo cual las nuevas cuotas quedaron aprobadas, y serán aplicadas de inmediato para este año 2016. Aquellos socios que hubiesen pagado la cuota con antelación y estén dentro de uno de los grupos que tiene menor cuota, se le devolverá la diferencia.

February  
27  
2016  
The MET  
281 Donald St  
For tickets call:  
204-787-2919

Presented by  
**Health Sciences Centre  
FOUNDATION**

In partnership with  
**QUALICO**  
Building to a Higher Standard

**MANITOBA  
LIQUOR  
& LOTTERIES**



Spanish Club Dancers **Karra and Monique Rivera** provided a lively interactive Spanish flavor for VIPS at the Health Sciences Centre Foundation fund raiser at the Metropolitan Centre. Our mural back drop painting by **Manuel Garcia** also helped bring the ambience of Spain to this event.

**The HSC Foundation greatly thanks the Spanish Club for their help in this important event.**



### Venue Change:

The Spanish pavilion venue for 2016 has moved to **St. Demtreos Greek Orthodox Church**, 2255 Grant Avenue from August 7 – 13. Hope to see many of you volunteering at this new exciting venue.

## **Ambassadors: Application deadline: March 20, 2016**

**We are now accepting candidates for ambassadors**, please send an email ([victorgarcia@shaw.ca](mailto:victorgarcia@shaw.ca)) expressing your interest include the following:

Indicate - ADULT (over 18yrs old) or YOUTH (14 to 17 years old)

NAME: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Write a brief statement as to why you feel you are a good candidate to represent Spain Pavilion as an Ambassador

Candidates must be available for the following dates:

**April 8, May 9 or May 10, July 1, July 13, 14, 21, 23, August 7-13**

Good Luck !

Victor Garcia,  
Coordinator

## **Posibles temas del "display" del Pabellón de Folklorama**

- |   |   |
|---|---|
| 1. El camino de Santiago                        | 11. Navegantes españoles                      |
| 2. 90 Aniversario de la muerte de Antonio Gaudí | 12. Castillos de España                       |
| 3. El turismo en España                         | 13. Fiestas populares españolas               |
| 4. Las catedrales de España                     | 14. Paisajes de España                        |
| 5. Museos españoles                             | 15. Literatura y escritores españoles         |
| 6. Los vinos españoles                          | 16. Geografía de España                       |
| 7. Playas de España                             | 17. Universidades Españolas                   |
| 8. Platos españoles                             | 18. Fauna y Flora españolas                   |
| 9. Artes decorativas españolas                  | 19. Lenguas-idiomas españoles                 |
| 10. El Siglo de Oro español                     | 20. El tren de alta velocidad español         |
|   | 21. 400 aniversario de la muerte de Cervantes |

**We need your input, please provide your ideas or if there's any on this list you wish to see at this year's Spain Pavilion. Send your feedback to Joaquin Carneiro**

**Necesitamos su opinión, por favor proporcione sus ideas o si hay alguna en esta lista que desea ver este año en el Pabellón de España. Envíe sus comentarios a Joaquin Carneiro**

[jcarneiro1@shaw.ca](mailto:jcarneiro1@shaw.ca)



**Daniel Lojo - Manager**

87 Clearwater Rd  
Winnipeg MB R2J 2T4

Phone:204-257-8850

Cell:204-228-9055

Fax:204-257-3123

Email:dlojo@mts.net

Complete building maintenance and carpet cleaning  
with over 15 years experience!

Boletín  
Ene-Feb

[677 Selkirk Ave.]  
[R2W 2N4, Winnipeg, MB,  
Canada]